

Having accepted and examined at its sixth session the petition from Mr. Carl Peter Albrechtsen, undated (T/Pet.5/3 and T/Pet.5/3/Add.1), in consultation with the representative of France as the Administering Authority concerned,

Noting the statement of the representative of the Administering Authority that the petition lays before the Trusteeship Council a dispute with which the courts have competence to deal and that the petitioner has already been advised by the Administering Authority to seek redress in the appropriate court of the Trust Territory,

The Trusteeship Council

Decides that no action by the Council is called for on this petition;

Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,
3 April 1950 (T/532).*

132 (VI). Petition from Mr. Samuel Mosenjamo Njako concerning the Cameroons under British administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its sixth session the petition from Mr. Samuel Mosenjamo Njako (T/Pet.4/17), in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative,

Having taken note of the observations of the Administering Authority (T/490) in which it stated that the petition laid before the Trusteeship Council a case with which the courts had competence to deal,

The Trusteeship Council

Decides to inform the petitioner that, if he wishes to seek redress, he should do so in the local courts;

Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,
3 April 1950 (T/533).*

133 (VI). Petition from the Ex-Servicemen's Union concerning the Cameroons under British administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec le représentant de la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, la pétition non datée de M. Carl Peter Albrechtsen (T/Pét.5/3 et T/Pét.5/3/Add.1),

Ayant pris acte de la déclaration du représentant de l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort que la pétition porte devant le Conseil de tutelle un différend qui relève de la compétence des tribunaux et du fait que l'Autorité chargée de l'administration a déjà conseillé au pétitionnaire de demander réparation au tribunal approprié du Territoire sous tutelle,

Le Conseil de tutelle

Décide que la pétition n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;

Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,
3 avril 1950 (T/532).*

132 (VI). Pétition de M. Samuel Mosenjamo Njako concernant le Cameroun sous administration britannique

Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant accepté et examiné, à sa sixième session, la pétition de M. Samuel Mosenjamo Njako (T/Pét.4/17), en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné le général Gibbons comme représentant spécial,

Ayant pris acte des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/490), d'après lesquelles la pétition porte devant le Conseil de tutelle un différend qui relève de la compétence des tribunaux,

Le Conseil de tutelle

Décide de faire savoir au pétitionnaire que, s'il désire obtenir réparation, il doit s'adresser aux tribunaux locaux;

Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,
3 avril 1950 (T/533).*

133 (VI). Pétition de l'Ex-Servicemen's Union (Union des anciens combattants) concernant le Cameroun sous administration britannique

Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,